

Шиллер Ф. Предисловие к полному собранию исторических сочинений [filosoff.org](http://filosoff.org)  
Спасибо, что скачали книгу в бесплатной электронной библиотеке  
<http://filosoff.org/> Приятного чтения!

Фридрих Шиллерт

Предисловие к полному собранию исторических мемуаров.

Уже в течение нескольких лет в Лондоне под заглавием «Collection universelle des mémoires particuliers relatifs ; l'histoire de France» выходит полное собрание исторических мемуаров для французского читателя; это побудило издателя настоящего труда предпринять такое издание и на немецком языке, но расширив план французского издания, охватив все сочинения данного рода, какой бы истории они ни касались, на каком языке ни были написаны. Благодаря этому, а также присоединению к отдельным мемуарам обзоров всемирно-исторических событий данной эпохи и заполнению пробелов там, где мемуарист прерывает повествование, издатель надеялся возвысить это собрание до уровня некоего исторического целого и тем самым сделать его возможно более пригодным для той части читающей публики, для которой оно в сущности предназначено. По этой же причине он начинает свой труд с эпохи крестовых походов, ибо лишь отсюда можно хотя бы в некоторой последовательности вести издание мемуаров.

В наше время, когда интерес к историческим сочинениям, пробуждённый некоторыми мастерскими произведениями этого вида литературы, всё шире распространяется среди читателей и, по-видимому, постепенно вытесняет огромную армию романов и беллетризованных историй, долгое время почти безраздельно удовлетворявших любознательность, издатель надеялся на благосклонное отношение к труду, занимающему как раз среднее положение между теми и другими, соединяя приятные свойства первых с вескими качествами вторых. Этот труд предназначается главным образом для людей, которым их деятельность не позволяет сделать историю предметом собственных занятий и которые поэтому могут посвятить чтению исторических произведений лишь часы своего досуга, и вообще – для всех тех, кто занимается историей не как учёные; но и учёным это издание может оказать услуги, облегчая им пользование весьма ценным видом исторических памятников, которые не повсюду и не всегда легко доступны и которые, точно переведённые на немецкий язык, будут даны ему в хронологическом порядке.

Этот вид исторических сочинений, одно название которых уже в состоянии привлечь многих читателей, имеет то неоспоримое преимущество, что он одновременно удовлетворяет и учёного знатока и поверхностного дилетанта: первого – достоинствами содержания, второго – непринуждённостью формы. Сочинённые чаще всего светскими или деловыми людьми, они всегда находили наилучший приём именно в этих кругах. Историк ценит их как незаменимых руководителей, на которых в некоторые периоды истории ему приходится едва ли не исключительно полагаться. То, что они написаны очевидцем или во всяком случае современником, то, что они ограничиваются одним только главным событием или одним только главным героем и никогда не преступают пределов жизни одного человека, то, что они изображают свой предмет в тончайших оттенках и раскрывают самые мелкие подробности событий и сокровеннейшие черты характеров, – всё это накладывает на них отпечаток достоверности, подлинности, придаёт им убедительность и ту живость изображения, какой не может сообщить своему произведению никакой историк, широкими мазками рисуя картины революции и связывающий один отрезок отдалённых времён с другим. Именно мемуары зачастую дают нам поразительное объяснение важнейших событий всемирной истории, разыгрывающихся на большой политической арене, казалось бы, совершенно внезапно и как бы возникающих из ничего, ибо в мемуарах зачастую приводятся мелочи, которыми пренебрегает серьёзная историческая наука. Они придают колорит бесцветным контурам, начертанным рукою историка, и вновь превращают его героя в человека, сопутствуя ему в его личной жизни и неожиданно раскрывая его слабости. Они словно представляют на наше рассмотрение документы, касающиеся многих тяжёлых в истории государств и людей, и обилие свидетелей даёт нам возможность выяснить истину, которую так часто утаивают от нас обманывающие, а ещё чаще – обманутые историки.

Шиллер Ф. Предисловие к полному собранию исторических сочинений [filosoff.org](http://filosoff.org)  
Так как значительная часть этих сочинений либо не переводилась ранее, либо переводилась недостаточно тщательно, а принадлежность их к самым различным эпохам, как и многочисленность, препятствует тому, чтобы целиком собрать их воедино, то уже это одно делает отнюдь не лишним выпуск собрания мемуаров в новых переводах; но главная задача настоящего издания – способствовать тому, чтобы они принесли наибольшую пользу. Назначение статей, живописующих эпоху, к которой по своему содержанию относятся помещённые затем мемуары, не только облегчить понимание их, но и в первую очередь указать менее осведомлённому читателю путь от подчас несущественного частного к более значимому целому, объяснению которого эти мемуары призваны служить. Польза, которую может принести читателю изолированное, при всей своей привлекательности и значительности, историческое повествование, всегда будет очень невелика, если он не научится возводить частное к общему и находить ему плодотворное применение.

Мы сочли необходимым предпослать всему труду краткий всеобщий обзор великих изменений в политическом и нравственном состоянии Европы, вызванных феодальной системой и иерархией, потому что чтение значительной части помещённых вслед за тем мемуаров потребует этих знаний, а также ещё и потому, что этот обзор даёт полное и необходимое освещение как возникновения, так и последствий крестовых походов. Эту первую работу следует поэтому рассматривать как введение не только к «Алексиаде», но и к некоторым следующим за ней мемуарам.

Издателю хотелось бы, чтобы его труд открывался каким-либо произведением, представляющим более общий интерес, чем «Алексиада» принцессы Анны, но его план этого не позволял; значительные прочие достоинства этого памятника должны помочь читателю забыть об отсутствии в нём руководящей идеи, об изъянах стиля и ещё больших изъянах духа, печать которого наложил на это сочинение его автор; все эти недостатки можно простить, памятуя условия того времени.

Я сохранил французское слово «мемуары», так как не могу заменить его никаким немецким словом. «Denkwürdigkeiten» (Memorabilia) лишь неполно передаёт его смысл; скорее уж можно было бы назвать их «Erinnerungen» или «Erinnerungsbilder», ибо они написаны на основе воспоминаний о пережитых событиях.

Чтобы определить границы этого труда, необходимо точнее установить, что следует понимать под «мемуарами». Хотя и у нас на немецком языке также имеются «мемуары», но они появлялись не под этим названием, с другой же стороны – некоторые французские произведения, носящие его, присвоили себе это наименование без достаточных к тому оснований. Под «мемуарами» нужно, видимо, понимать все исторические произведения, удовлетворяющие следующим требованиям:

I. Они должны быть посвящены лишь одному событию или одной личности. Это исключает всякую хронику и всякую всеобщую историю.

II. Их автор должен был сам принимать участие в описываемом событии или, во всяком случае, быть настолько близок к действующему лицу мемуаров, чтобы черпать сведения из самого достоверного источника. Мемуары об истории Бранденбургского дома таковыми не являются, потому что их писал не современник и потому что их автор не ограничивается одним событием и одним главным героем. Мемуары писал кардинал де Рец, но их могла писать и фрейлина королевы Анны.

III. Они должны быть написаны в тоне повествования, причём повествования связного, и быть сочинением одного автора. Исторические письма, хвалебные и надгробные речи не могут считаться «мемуарами».

Произведения, сочетающие в себе указанные качества, относятся к этому виду, даже если они вышли под другим наименованием, и они найдут себе место в настоящем собрании. Поэтому история Фридриха Барбароссы, написанная епископом фрейзингенским, не без оснований последует непосредственно за «Алексиадой».

Мы рассчитываем ежегодно выпускать в свет не менее шести таких томов, а чтобы не откладывать надолго выпуск мемуаров, посвящённых той интересной и поучительной эпохе, которая начинается с Генриха IV французского, сразу же после выхода третьего тома начнём издание второго раздела, то есть

Шиллер Ф. Предисловие к полному собранию исторических сочинений [filosoff.org](http://filosoff.org) мемуаров, посвящённых новому времени, причём это издание будет продолжено в равной доле с изданием более ранних мемуаров.

Спасибо, что скачали книгу в бесплатной электронной библиотеке  
<http://filosoff.org/> Приятного чтения!  
<http://buckshee.petimer.ru/> Форум Бакши buckshee. Спорт, авто, финансы, недвижимость. Здоровый образ жизни.  
<http://petimer.ru/> Интернет магазин, сайт Интернет магазин одежды Интернет магазин обуви Интернет магазин  
<http://worksites.ru/> Разработка интернет магазинов. Создание корпоративных сайтов. Интеграция, Хостинг.  
<http://dostoevskiyfyodor.ru/> Приятного чтения!